

LT

LT

LT



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2010.4.16
KOM(2010)156 galutinis

2010/0086 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Asociacijos taryboje, įkurtoje Europos Sąjungos ir Viduržemio jūros regiono valstybių susitarimu, įsteigiančiu Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos asociaciją, dėl šio Susitarimo 6 protokolo 15 straipsnio 7 dalies pakeitimo, susijusio su sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžtimi ir administracinio bendradarbiavimo metodais

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Draudimas gražinti muitus nustatytas EB ir Alžyro asociacijos susitarimo 6 protokolo 15 straipsnyje. Šio straipsnio 7 dalyje numatyta, kad visiškam draudimo gražinti muitus įgyvendinimui Alžyras gali taikyti pereinamąjį laikotarpį, ir šiai valstybei partnerei sudaroma galimybė per šį laikotarpį leisti gražinti muitus jos eksportuotojams ir (arba) ūkinės veiklos vykdytojams.

Šis pereinamasis laikotarpis baigėsi 2009 m. gruodžio 31 d. Vis dėlto 15 straipsnio 7 dalyje numatyta galimybė pratęsti šios nuostatos taikymo laikotarpį bendru susitarimu.

Alžyras raštu suformulavo prašymą pratęsti muitų gražinimo nuostatos taikymo laikotarpį ir peržiūrėti taikomas muitų normas.

Pagal 6 protokolo 39 straipsnį šio protokolo nuostatos gali būti iš dalies keičiamos Asociacijos tarybos sprendimu.

Sprendimo tekstu bus pakeista esama 15 straipsnio 7 dalies nuostata.

Bus pakeistas šios muitų gražinimo nuostatos galiojimas ir peržiūrėtos taikomos muitų, kurie liks galioti, normos.

Siekdamos užtikrinti aiškumą, ilgalaikį ekonomikos nuspėjamumą ir teisinį tikrumą ūkinės veiklos vykdytojams, Susitarimo šalys susitarė pratęsti 15 straipsnio 7 dalies nuostatų taikymo laikotarpį nuo 2010 m. sausio 1 d. trejiems metams.

Be to, šalys susitarė pakoreguoti Alžyre taikomas muitų normas remdamosi dabartinėmis Europos Sąjungoje taikomomis normomis.

Laukdamos, kol šis sprendimas bus oficialiai priimtas, Europos Komisija ir Alžyro kompetentingos institucijos keisdamosis raštais susitarė, kad šio sprendimo turinys bus taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d.

2. KONSULTACIJOS SU SUINTERESUOTOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMAS

Su suinteresuotais šalimis konsultuotasi visų Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių darbo grupėje ir Muitinės kodekso komiteto Kilmės skyriuje.

Nepriklausomo tyrimo neprireikė.

Poveikio vertinimo nereikia, nes siūlomi daliniai pakeitimai yra tik techniniai ir nekeičia galiojančio kilmės taisyklių protokolo esmės.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Atsižvelgiant į 6 protokolo 15 straipsnio 7 dalies pakeitimų, kuriuos reikia padaryti, pobūdį ir dėl teisinio tikrumo turėtų būti pakeista visa dalis.

Iš dalies pakeista nuostata dėl muitų gražinimo turėtų būti taikoma atgaline data nuo 2010 m. sausio 1 d.

Šios nuostatos pakeitimo teisinis pagrindas – Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

Šis pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

Siūloma priemonė: Tarybos sprendimas.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlymas neturi poveikio Sąjungos biudžetui.

5. PAPILDOMA INFORMACIJA

Persvarstymo, keitimo arba laikino galiojimo sąlygos nenumatytos.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Asociacijos taryboje, įkurtoje Europos Sąjungos ir Viduržemio jūros regiono valstybių susitarimu, įsteigiančiu Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos asociaciją, dėl šio Susitarimo 6 protokolo 15 straipsnio 7 dalies pakeitimo, susijusio su sąvokos „produktų“ apibrėžtimi ir administracinio bendradarbiavimo metodais

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos ir Viduržemio jūros regiono valstybių susitarimo, įsteigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos asociaciją (toliau – Susitarimas), su pakeitimais, padarytais 2007 m. spalio 16 d. ES ir Alžyro asociacijos tarybos sprendimu Nr. 2/2007¹, 6 protokolą² susijęs su sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžtimi ir administracinio bendradarbiavimo metodais.
- (2) 6 protokolo 15 straipsnyje numatytas bendras draudimas grąžinti muitus arba atleisti nuo muitų už bet kokias kilmės statuso neturinčias medžiagas, naudojamas kilmės statusą turinčių produktų gamybai. Tačiau šio straipsnio 7 dalyje numatyta, kad tam tikromis sąlygomis muitai gali būti grąžinti arba gali būti atleidžiama nuo muitų iki 2009 m. gruodžio 31 d.
- (3) Siekdamas užtikrinti aiškumą, ilgalaikį ekonomikos nuspėjamumą ir teisinį tikrumą ūkinės veiklos vykdytojams, Susitarimo šalys susitarė pratęsti 15 straipsnio 7 dalies nuostatų taikymo laikotarpį nuo 2010 m. sausio 1 d. trejiems metams.
- (4) Be to, Alžyre taikomos muitų normos turėtų būti pakoreguotos remiantis dabartinėmis Europos Sąjungoje taikomomis muitų normomis.
- (5) Remdamasi 6 protokolo 39 straipsniu, Susitarimu įsteigta Asociacijos taryba turėtų nuspręsti iš dalies pakeisti šio protokolo nuostatas.

¹ OL L 297, 2007 11 15, p. 1.

² OL L 265, 2005 10 10, p. 2.

- (6) Todėl Europos Sąjunga Asociacijos taryboje turėtų laikytis pozicijos, išdėstytos pridėtame sprendimo projekte,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Asociacijos taryboje, įkurtoje Europos Sąjungos ir Viduržemio jūros regiono valstybių susitarimu, įsteigiančiu Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos asociaciją, dėl 6 protokolo 15 straipsnio 7 dalies pakeitimo, susijusio su sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžtimi ir administracinio bendradarbiavimo metodais, siekiant pratęsti minėtos nuostatos dėl muitų grąžinimo arba atleidimo nuo muitų taikymo laikotarpį, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu Asociacijos tarybos sprendimo projektu.

2 straipsnis

Asociacijos tarybos sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

Projektas

ES IR ALŽYRO ASOCIACIJOS TARYBOS SPRENDIMAS Nr. [...]

[data]

kuriuo iš dalies keičiama Europos Sąjungos ir Viduržemio jūros regiono valstybių susitarimo, įsteigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos asociaciją, 6 protokolo 15 straipsnio 7 dalis dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų

ASOCIACIJOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos ir Viduržemio jūros regiono valstybių susitarimą, įsteigiantį Europos Bendrijos bei jos valstybių narių ir Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos asociaciją, ypač į jo 6 protokolo 39 straipsnį,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos ir Viduržemio jūros regiono valstybių susitarimo, įsteigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos asociaciją, 6 protokolo 15 straipsnio 7 dalyje leidžiama tam tikromis sąlygomis grąžinti muitus ar mokesčius, turinčius lygiavertį muitui poveikį, arba atleisti nuo jų iki 2009 m. gruodžio 31 d.
- (2) Siekdamos užtikrinti aiškumą, ilgalaikį ekonomikos nuspėjamumą ir teisinį tikrumą ūkinės veiklos vykdytojams, Susitarimo šalys susitarė pratęsti 15 straipsnio 7 dalies nuostatų taikymo laikotarpį nuo 2010 m. sausio 1 d. trejiems metams.
- (3) Be to, Alžyre taikomos muitų normos turėtų būti pakoreguotos remiantis dabartinėmis Europos Sąjungoje taikomomis muitų normomis.
- (4) Todėl Susitarimo 6 protokolą turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.
- (5) Kadangi 15 straipsnio 7 dalies taikymo terminas baigiasi 2009 m. gruodžio 31 d., šis sprendimas turėtų būti taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d.,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos ir Viduržemio jūros regiono valstybių susitarimo, įsteigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos asociaciją, 6 protokolo 15 straipsnio 7 dalis dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų pakeičiama taip:

„7. Nepaisant 1 dalies nuostatų, Alžyras gali gražinti muitus ar mokesčius, turinčius lygiavertį muitui poveikį, ar atleisti nuo muitų ar mokesčių, turinčių lygiavertį muitui poveikį, kokie yra taikomi kilmės statuso neturinčioms medžiagoms, naudojamoms kilmės statusą turinčių produktų gamyboje, išskyrus taikomus produktams, nurodytiems Suderintos sistemos 1–24 skirsniuose, laikydamasis tokių nuostatų:

- a) už produktus, nurodytus Suderintos sistemos 25–49 ir 64–97 skirsniuose, paliekama 4 % maito norma arba mažesnė maito norma, taikoma Alžyre;
- b) už produktus, nurodytus Suderintos sistemos 50–63 skirsniuose, paliekama 8 % maito norma arba mažesnė maito norma, taikoma Alžyre.

Šios dalies nuostatos taikomos iki 2012 m. gruodžio 31 d. ir vėliau bendru susitarimu gali būti persvarstytos.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d.

Priimta

*Asociacijos tarybos vardu
Pirmininkas*